

# Lautweeschu Amises.

Inahk dimreis nedelä.

**Makfa,**  
**Zelgawä samemot:**  
 par gabu — 2 rub. 20 kap.  
 par 1/2 gabu — 1 „ 20 „  
 par 1/4 gabu — 60 „  
 Bar adreses pährmaian  
 jamakfa 10 kap.

**Makfa,**  
**pa wäsu peesühtot:**  
 par gabu — 3 rub. — kap.  
 par 1/2 gabu — 1 „ 60 „  
 par 1/4 gabu — 90 „  
 Li ahresem 4 rub. 50 kap.  
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

**Redatzija un ekspedizija:**  
 Zelgawä, Rangihseru eelä N. 14.

82. gada-gahjums.

**Sladinajumi makfa:**  
 par ähtu rakstu rindim 8 kap., preekschpise 20 kap.

## Prezes

### no Rigas us Zelgawu un atpafal

lehti aismet ar tvaikoni un laiwu. — Tuwakas finans: Rigä pee  
 drahtem Kross, Rahtuska plazi N. 3, Zelgawä, B. Schi,  
 S/S Mitau.

### Kä lauffaimneziba Baltijä atmakfajäs.

(Beigums.)

Bet nu muhsu lauffaimnezibas apstahli pawifam grossju-  
 schees us likto wufi, kad Widsene un Kurjeme ar dselzela  
 rihku tita saweenotas ar Celsch-Kreewiju un kad schie dselzeli,  
 saweenoti ar apgabaleem, fur leelä mehträ audfina labibu, wei-  
 zinat weizinaja no tureenes labibas isweschanu. Milsun daubf  
 labibas, kas agral nelad neatrada zelu us juhru, igadus pah-  
 pludina muhsu ofias un to schie peedahwa par tif semäm zenäm  
 — waj preeksch tureenes lauffaimneeem ar tihru atlitumu,  
 tas gruhiti spreesi. — par kahdam muhsu lauffaimneziba, kas  
 atrodäs flittakös klimatisköd un jemes apstahköd, nelä Celsch-  
 kreewija — newar rashot. Wisi weetejee labibas prahjumi,  
 kas apral par peenehmigäm zenäm tita apmeerinati no muhsu  
 Baltijä rashotäs labibas, tagad teel apmeerinati ar labibu no  
 tahlateem walfisapgabaleem. Kad mehš schiejeenes ofiäs atwe-  
 dam sawu labibu, tad dabunam zenas, kas neseds wairs ne  
 muhsu darba idewumus, nerunajot nemas no kahda tihra  
 atlituma.

Za, bet ka tad Celschkreewijas lauffaimneeki schie war sawu  
 labibu tif lehti peedahwat. Kä jau teikts, tureenes lauffaim-  
 neekeem augligata seme, flitaks gaisf, darba spehki loti lehti,  
 bej tam teem daubf palihds 1893. gada us Kreewijas dselzje-  
 keem preeksch labibas suhtifchanas eewesjais tarifs, kas preeksch  
 muhsu lauffaimnezibas bijs loti nelabwehligs. Dselzjela suh-  
 tijumu maffas ahretahriga palehtinafchana mums naw nahsufi  
 par labu. Bar pi rmajäm 180 werstäm (wehkinot agrato wa-  
 gonu swaru), labibu suhtot jamakfa 25 kap. par wagonu un  
 wersti, par tahlakäm 180 werstäm lihds 800 werstäm 9—9,7  
 kap., un tahlak par 800 werstäm wispirms 7,2 tad 5,3 kap.  
 par wagonu un wersti. Za nu, ka tarifa buhshchanu pafimeji  
 appalwo, 5 kap. leela makfa par wersti neseds wehl ne fratts  
 idewumus, tad inahk, ka schiejeene neween teel pahrpudinata  
 ar lehtu labibu no lahlateem apgabaleem, bet ka muhsu lauffaim-  
 neekeem, fureem isnahk malfat 25 kap. no wagona un wer-  
 stes, kamehr tee aissuhra lihds ofiai sawu labibu, jafamakfa ari  
 leela data no tahfo Kreewijas apgabalu labibas transporta is-  
 dewumeem.

Schi labibas zenu islihdsinafchana, eestaitot neezigo siarpihu,  
 kas zeläs zaur suhtifchanas malku, nostahda wifäs walfis daläs  
 lauffaimnezibu gandrihs weenadä stahwollli, neewehrojot, zil  
 laträ weedä ismalfä labibas rashofchana. Zaur to femifschki  
 jazeesh wifseem apgabaleem, furös, zaur klimatiskeem, fadhifmes  
 un faimnezibas apstahkeem wehstufi atihstijufchäs augstas  
 jemes zenas un ihpafchi gan Kreewijas wafara gubernäd.

Beeschi eebilt to, lamdehl mehš newaram apmeerinatees  
 10 lihds 15 rublu leelu eenahfumu weedä ar 5 lihds 8 rublu  
 leelu tihru eenahfumu no bejetinas aramsjemes, jo ar schahdu  
 tihru eenahfumu jaapmeerinäs leelai dalai Celschkreewijas  
 lauffaimneeku. Us to jaatibid, ka schie flaitki naw patwarigi  
 usstahditi. Tidbauf jaenem, lai segtu zaur pirtschanu waj  
 mantofchamu ismalfatä kapitala zinjes, lai patf kapitalf neeku  
 fuschandä. Waj zitös apgabalös seme lehtala waj dahrgafa,  
 tas nekriht swarä. Tahlak, ne no fozialä, ne no walfis stah-  
 wolla flaittees, neuhutu wehlejams, ka grunts zenas nosihdetu  
 tif tahl, ka aramsjemes kultiweschanas idewumi nestahwetu ne-  
 lahda faharä ar ehlu wehrtibu.

Semes rente, ka ar drofchu eenahfumu nodroschinats zaur-  
 mehträ tihrs atlitums no lauffaimnezibä leetojameem grunts  
 gabaleem, usstatama ka wehrtigaläs tantas mantas daläs pro-  
 zents. Za ir pamats leel- un masgruntnezibas pastahweschana,  
 ta ir wajadigais pamats wifu lauffrahdneeku lauschu drofchai  
 pastahweschana, ta ir pamats jemes kreditam, pehbigi, ta ir  
 ari pamats walfis un lomunalnodolkeem.

Tahlak wispahriga lauffaimnezibas panihshchana draudē  
 postit ari wispahrigo walfis lablahjibu zitös jards. Pat to,  
 kas industrijai nahk par labu no lehtäm labibas zenäm,  
 to wafchu un wehl wairaf ta wafaudē zaur to, ka lauku eedfih-  
 wotoji paleel arween mafal ihpehigi pirt industrijas rasho-  
 jumus. Waj galu galä tital ahresemes naw weenigi täs, kam  
 atlez pelna no muhsu lehtajäm labibas zenäm? Wispirms täs  
 eenem muitu no muhsu labibas, tad ustur sawus industrijas  
 strahoneklus ar muhsu labibu un pehbigi ar sawas industrijas  
 lehteem isstrahadajumeem lawē muhfejäs atmakfajanos.

Tuwak apstahit scho jautajumu — tas aismestu muhs par  
 tahlu no mehträ. Swarigakais, mums atleel tital aprahdit to,  
 ka muhsu lauffaimneziba pee tagadejeem lauffopibas un labi-  
 bas pahrdofchanas apstahkeem newar pastahwet.

B. Dettingens peewedis tahlak peerahdijumus, ka peem.  
 rubju zenas beidsamös gaddf pateescham flihdejuschas wairaf,  
 nelä par 25 procenti, fahihdsimot pahri desmit gabu atpafal.  
 Schos flaitkus schie atfahrtot es atrodu tomehr par leelu: muhsu  
 masgruntneeki to wislabati finäs pee sawa naudas mafa, nelä  
 to es schie ar wisflaidrakeem flaitkeem waretu aprahdit. Tah-  
 lak, ka peerahdijumu par lauffaimnezibas neatmakfajanos  
 autors peewed to, ka Widsene igada leeli aramsjemes gabali  
 teekot pahrewhrti meshös, tamdehl ween, ka eenehmumi no schis  
 jemes nesegufchi wehl wifus apstahdofchanas un faimnezibas  
 idewumus.

Ar augsthejo, protams, naw fazits, ka nu muhsu lauffaim-  
 nezibai buhtu pawifam bojä jaet. Atrodäs wehl dafchabi pa-  
 lihga lihdselki. Dafchi masgruntneeki turäs wehl ar lopfopibu,  
 pilfhehtu tumwä mellē to nopelnu, drauzot fraktis, leelgrunt-  
 neekeem wehl ir meshi, no fureem war pahrdot pa gabalam un  
 eenent us laiku nauhu. Tomehr gabu no gada wairaf sem-  
 neeku mahju nahlot wairafkolifchand.

„Zai nu gan mehš negribam atmetf zeribas.“ — faka v.  
 Dettingens, — „ka walbiba arabis zelus un lihdselkus, ka  
 muhsu lauffaimnezibai padarit panefamu tif loti apgruhitino-  
 scho konturenzi, tomehr schimbrihscham mums gan jastatäs us  
 to, ka mehš, lai ufuretu sawu lauffaimnezibu us lahjam, pah-  
 rejam us smaltakeem un gruhitakeem rashofchanas weidem un  
 newedam us turgus newis wairs neapstahdatus produktus, bet  
 schahda waj tahda weidä apstahdatus materialus.

Schini finä nu preeksch lauffaimnezibas pazelshchanas no  
 leela swara dafchabi lauffaimnezibai tumu stahwofchi ruhneez-  
 zibas fari, leelgruntneekeem peem. Spirtus debfinafchana. Bet  
 ari masgruntneeki newar rolas flehpi turet. Wimu stahwollis  
 nefalihdsinami kaunaks, nelä leelgruntneekeem. Kä jau fah-  
 lumä aprahdiju, wifseem jamakfa wispirms jau mahju ihpif-  
 schanas maffas, tahlak — pagastä nodolki, no fureem leel-  
 gruntneeki swabadi. Za ari peenemam, ka lahds jau famalfajis  
 mahju ihpifschanas naudas, tad, protams, tas preeksch wifa  
 wairuma newar frift swarä. Tahlak, par femi famalfatam ka-  
 pitalam wifadä finä jarentejäs. Bes tam, mahju mantofcha-  
 nas gabijumus, pee muhsu masgruntneekeem, jemes wehrtiba  
 teel fadhita ahretahrigi augsta, kas mahju ihpafschneeka gruhito  
 stahwollli ta pabara wehl jo gruhitatu.

Kä lauffaimnezibas blatus farus, ar fureem waretu pa-  
 zelt wispahrigos faimnezibas eenehmumus, v. Dettingens us-  
 flaita: linfopibu, linu wehrtfchana, peena un sweesta faimnez-  
 zibu, pehbigi — fartupeku audfinafchana un spirta debfinafchana.  
 Kas atteezäs uf peenfaimnezibu, tad, faharä ar jau fazito, wa-  
 retu peebilti tital to, ka pat pee leelatäs spzialifschandf un  
 atihstibas eenahfumi no täs newar ispidit to weetu, furus  
 dabunam no lauka. Pee tagadejam sweesta zenäm peena lopi  
 war tiffo famalfat lihdsifschinejäs labibas zenas, bet pee tam  
 lauku mehshofchana ar mahshligeem mehshleem ari malfä. Wifadä  
 finä gan peenfaimnezibas usplaufchana, ta ka ta nodroschana  
 pamafam muhsu lauku uslabofchana, ir no wifai leela swarä, bet  
 ne peenfaimneziba pate par fewi, ne fugas lopu rashofchana,  
 pee tagadejeem apstahkeem, newar mums eenest to, to mehš pee  
 labibas zenäm efam faudejuschi.

Runajot par linfopibu pee masgruntneekeem, jaarshada us  
 to, ka: 1) ne ifkattä femē ta ishodäs; 2) pee fematäm linu ze-  
 näm ta ari neatmakfajäs, ka to daubfi lauffaimneeki fin no  
 peedfihwofumeem un tamdehl linu weedä allafsch fehj aufas un  
 meeschus. Tahlak, zaur pastahwigu linu audfinafchana laukus  
 ari war pagalam noplizinat, ta ka tee zitabus augus gandrihs  
 nemas wairs nerafcho. Bes tam linu apstahdofchana mehš par  
 daubf pee mums neifkopta un nepilniga.

Kartupeku audfinafchana dafchäs faimnezibäs, fur preeksch  
 tam idewiga seme, ir pateescham no swara. Pirtmahrt, tee  
 laufös loti noderigi pee augu mainas, otrfahrt — noderiga  
 mahjifaimnezibä un pee lopu barofchanas, trefschahrt — ir ka  
 labs eenahfums tajäs weedäs, fur tos war par famehrigu zenu  
 pahrdot preeksch spirtus debfinafchanas. Tomehr ka wispahrigu  
 glahbinu preeksch muhsu lauffaimnezibas pazelshchanas to ne-  
 lahda finä newar usflaiti.

Ko rebjam? Rebjam te flaidri peerahditu to wafchu patees-  
 fibu, to muhsu lauffaimneeki, leelgruntneeki waj masgruntneeki  
 jau neapfinigi fahutufchi: muhsu lauffopibas neatmakfajano-  
 nos pee tagadejeem apstahkeem. Tamdehl gabu no gada wairaf  
 mahju nahk pahrdofchana, gan wairafkolifchana, gan no ro-  
 las, tamdehl arween wairaf mahju no wezeem ihpafschneekeem  
 teel waj nu isrentetas, waj isdotas us pusgraudeem, — fas

beeschi zitu nelo nenofihmē ka lihdsifschinejä faimneeka apfegtu  
 bankrotu. Zil leelä kapitalf karreif eet ta wafufchandä zaur  
 lauffaimnezibu, to allafsch nepeedomä. Zadhifwo ir. Un ta  
 nahk jauni, wehl neifmantoti spehki ar neifmantotu energiju un  
 eeleel no jauna lauffaimnezibä sawu kapitalu gan nauhd, gan  
 meefas spehköd un energijä. Zeelu leelo dalu lauffaimneeku  
 jau dhifwe peespeedufi mellet glahbinu waj nu weenä waj otra  
 lauffaimnezibas nosarē: lopfopibä, dahrflopbä, peenfaimnezibä.  
 Kas par lauffopibu, ka lauffaimnezibas ferdi, schie fazits, tas  
 wehl paleel spehki. Weenigais apmeerinajums arween gan wehl  
 ir tas, ka schis kaunais lauffaimnezibas stahwollis ir tital  
 pahrejoschs. Bet schi pahreja turpinds jau wairaf nelä desmit  
 gabu un neweens newar tai galu parehjet. Et.

## No ahresemem.

### Politistais stahwollis Turzija

ihpafchi ar Makedonijas notikumeem paleel wifai nopeems.  
 Turzijas wilzinafchandf, spert kahdus flingrus fokus pret Al-  
 baneeschem dara Eiropas walfju diplomateem Konstantinopolē  
 leelas ruhpes. Zeelwalfju preekschfahwji Konstantinopolē ir pat  
 tajäs domäs, ka gabijumä, ja Turzija pate neferrees pee Al-  
 baneeschu neweeru apfeschanas, tas buhs jadara leelwalfim.  
 Kä laifrahtii patlaban fino, no Kreewijas pufes Turzijai isflai-  
 drots, ka Turzijai, ta fahot, par konjula Stcherbina nahwes is-  
 pirtschanu, Kofowas apgabala Albaneeschem, kas leela ee-  
 formu pretineeki, reformas ar waru jauffpeesch. Kreewi-  
 jas un Austro-Ungarijas fuhmi Konstantinopolē patlaban  
 weenofufsches par lopigi sperameem fokem no scho abu  
 leelwalfju pufes un flingri noteifufchi fultanam, ka tam weh-  
 lafais weenas deenas laita jasper wirmee fok preeksch Kreewi-  
 jas un Austrijas prahjumu ispidifchanas. Kä jau finots, ful-  
 tans nofufhtjis us Albaniju fewifschu komifju, furai jaranga  
 peerunat Albaneeschu, lai tee beids dumpotees un ispidä meera  
 zelä Turzijas pamehles. Za schieem Turzijas fuhmeem ishodäs  
 Albaneeschus kad ne wairaf uf to peedahlot, ka tee nestahw  
 prestim Turzijas walbibas eestahschu pamehlem, tad tuwakäs breef-  
 mas, wismaf schimbrihscham, ir nowehrtias. Bet ja tas neif-  
 hodäs, tad Turzijas kara-spehklam jarihtojäs ar eerofschem, ta-  
 pat ka Mitrowizä. Turpretim ja tas nenofiktu, ja nofufhtitais  
 Turku kara-spehks energijas truhfuma dehl waj aif ziteem kah-  
 deem eemeesleem lawetos ar eerofschem rokä pret Albaneeschem  
 to usfahkt, tad Turzijai un winas tagadejam stahwollim draub  
 breefmas. Zeelwalfis, ka rahdäs, wifas flingri nolehmfufchas,  
 Albaneeschus fawaldit un list teem just sawu politifko waru.  
 Za Turzija sawefees to darit, tad ziteem tas buhs jadara wi-  
 nas weedä. Turzijas un wispahrigä meera labä nu jawehhläs,  
 kaut zitam neuhutu jafaimneeko winas mahjäs. Bet wifadä  
 finä ta usstatama ka nopeetna laifa fihme, ka teel apwehrti un  
 zilati jautajumi diplomatu aprindäs, ka ar waru ispidit  
 Makedonijä leelwalfju prahjumus. Schini finä tur buhtu  
 dafsch fas lo eebilt. Ne wifä Albaneeschu pretojufsches  
 reformu eeweschana. Kä nu kara-spehks lai isfchki, furch  
 pretineeks, furch ne. Wisteelakee reformu pretineeki ir  
 Albaneeschu iftibas apgabala. Za nu Turzija negrib waj  
 newar fawaldit schos apm. 120,000 apbrunotus Albaneeschus,  
 tad ronäs jautajums, kas to daris? Tä ka preekschitums par  
 reformu eeweschana nahk no Eiropas leelwalfim, wispirmä  
 fahrtä no Kreewijas un Austro-Ungarijas, tad schim leelwal-  
 fim, ka drofchi domajams, peenahftees usnemt gahdibu, ka re-  
 formas teel ispiditas. Wehl protams ir par agru noteikt,  
 kahdu wirseenu nems fagaadamee politifke notikum. Bet gabij-  
 jumä, ja Turzija neatfauz wifus sawus kara-pulfus no iftibas  
 apgabala un leel tur leelwalfju kara-pulfkeem Albaneeschus fa-  
 waldit, war isjeltees Eiropas farsch pret Turziju, fura  
 fefas preeksch Turzijas war buht wehl kaunatas, nelä tas, kad  
 ta ziteem atlauf meeru sawas mahjäs nobibinat. Pehj jauna-  
 kam finam Turzija grib sawu kara-spehku Eiropas prowinzēs  
 pawaitot uf 145 bataljoneem, 37 schwadronäm un 73 bateri-  
 jäm. Schis spehks ir pilnigi peeteelofschs preeksch meera un  
 fahrtibas nobibinafchanas Albanijä. Cet walobas, ka Turzija  
 gribot wifas sawas armijas leelako dalu fapulzinat sawas  
 Eiropas gubernäs, lai kara gabijumä ar leelwalfim, Turzijai  
 neuhutu kara-spehks wairs jaweb fchurp no Maf-Afrijas. War  
 drofchi ween buht, ka schis walobas ir pahrfpifletas, bet Tur-  
 zijas politifkais stahwollis wifadä finä loti nopeetns.

Zaunakäs, no Konstantinopoles un Wihnes peenahfufchäs  
 telegramas nef tital kaunas finans. Solonikös walda pilnigs  
 bumpis. 30. (17.) aprill tur ar binamitu usfperia gaisä Oto-  
 manu banka. Weena dala no bantas leefmäm krituff par upuri,  
 otra iglahbta. Wifa pilfhehta degot. Wainigee efot — Bul-  
 gareeschu dumpineeki. Dinamita bumbu sweedeji braufufchi tri-





# Roentgena kabinets.

Jour šho daru sinamū, ka Zepajā esmu atvebris „Roentgena kabinetu“ un ušņemos zaurlēkšošanu, tā arī ahdas šlimību ahrstefšanu ar Roentgena stareem. Uš mehļešanos war ari zauršpīdšo mečas daku fotografīfice uš-nehmumi lairā laikā iit isdariti. **Dunas fundas** no plst. 8-9 waf.

**Dr. A. Jagdhold,**  
Graudu (Korn) celā № 42, 1 frept. fonditora Duntga namā.

## Ed. Zehdera

laukfaimneezibas maschinu krahjums  
Rigā, Karla celā № 11.  
peena separatoris „Planet“ un  
„Zenith“ ar ratu dženamns un ar waleju tromeli.



**Sewiški labumi:**  
Nekahdas celeskamas das-  
las, nekahda sruhwes-  
šana, nekahdas gumis-  
jas dadas pee tromela,  
zaur lo laba ištīrīšana.  
Leizami nofrejimošana  
nas pauahumi.  
Pīlniigi brihwa tromela  
greeschānās, zaur lo ma-  
šina ahrstefrtigi weegli  
sruhdā. Atšibta dšīfšā-  
nās un tromela ween-  
fahršhida u. t. t. Kats  
„Planet“ un „Zenith“ se-  
parators, pirms tas no  
darbnizās teel isdōis,  
teel pīlniigi wāhrmeklētis,  
waj tas kreetni sruhdā  
un kreetni nofrejumo.  
Katalogus uš weeprahjuma  
ištīhta bei mafjas.

Zelgawā dabonami pee J. Pūlit lga, Katoku celā № 43.

## Sludinajums.

Zelgawas Pilshētas Walde dara ar šho wispahribai sinamū, ka šahlot no 1. maja šh. g. par pilshētas lopu kautuwes leetošānu tiks nemta no Geshēletru Ministra Weedra apstīrinata šhāda mafja:

Par leelu ragu lopu laufšanu, lihbj 28 pubeem šmagu	50 šap.
leelu ragu lopu laufšanu, šmagu par 28 pubeem	55 "
teleem, lihbj 120 mahrz. šmagu	10 "
teleem, šmagateem par 120 mahrz.	15 "
aitām, auneem un lašām	10 "
šasleneem	5 "
zūhām, lihbj 100 mahrz. šmagu	15 "
zūhām, šmagatām par 100 mahrz.	40 "
šweneem	10 "

Zelgawā, 17. aprīl 1903 g. № 1001.

# Uhtrupe.

26. aprīl šh. g. Rigas Apga-  
balatešā atlahti pabrōs  
**gruntsgabalus**  
№ 18 un 59, kuri atronās **Se-  
meru veldu weeta** un peeder pee  
J. v. Zielinska konkurja mafas.  
Zuwasas šinas pašneēš. š. šām-  
merlinga lgs šemerōš, un apat-  
šhā parafīšees konkurja kurators  
Zelgawā, Šwehtes celā № 32.

Hofrahts G. Praetorius.

**Dobeles aprinka**  
Naudites IV. ezjrtina Naudites  
pagasta teea dara zaur šho sinamū,  
ka aprīl 29. decnā šh. g. Naudites  
Šūfuru mahjās tiks  
wairakolīšanā pabrōta ne-  
laika šaimneeta **Karla Bluma**  
atšahā manta par labu pafat-  
palkušeem montineešem.

Wahdōšānā nahš: širti, ragu  
lopi, aitas, zūhtas, wismīfadas  
šaimneezibas leetas, wehrietās par  
987 rub. 80 šap.

Precešfehēd.: J. Berghold.  
Štrihweris: Dglewiš.  
(S. w.)

**Kreetnš**  
**semfopis,**  
kas ari spēhšigs ištīdīt mešhā-  
pahrūhsta weetu, mehļās labi  
drihš dabūt šahbu

**derigu weetu**  
Geshē-Kreewijas gubernās.  
Adreše: čp. Шруденъ, Кур-  
ландской губ., Раукекер. вол.  
уе. Дымака Юриуе Брауну.

**Šidewigs pirkums!**  
**Labi riteni**  
no šlawenatām firmām, teel  
par cepīrtuma ženām  
galīgi ištīhrototi.

Mag.  
**J. Hertela**  
aptee. prešhū pahrōtowa  
Zelgawā Pasta celā № 13.

# Sludinajums.

**Kursemes Kreditbeedribas direkzija**  
ar šho ušajzina los gruntsgabalu ištīhneekns, kuri  
par 1904. g. Jahneem

mehļās dabūt šihlgrahmatu aiseenejumns, ešneegt wīdrihšhā laika  
direkzijai šawus lūhjumns deht eelshlajamo gruntsgabalu nowehrteshā-  
nās, pee lo šahst tā ap 10% no aiseenejamās šummas, ka takfajās  
mafju droshību, ta ka tee gruntsibwahneeti tīfai war zeret dabūt  
aiseenejumns, kuri ištīhneekns lai gadā precešh aiseenejuma ištīh-  
šānās tika nowehrēte. Lai takfajā būhta ešpehšams ištīhēt, tad  
precešh takfajās lomīšās wājadīgs gatowns turet no šwehrinta weh-  
neeta ištīhrotowu šahrti lihbj ar mehrišanas registri, žitadi takfajai  
japatek neishariti.

Tas, kas jowem wehā pee šihlgrahmatu aiseenejumu dabūšanas,  
tas ir rebhams no pamahzības, kuri bei mafas war dabūt direkzijas  
šanzeleja.

Direktors **May von der Ropp.**  
Sekretars **Rahden.**

**Kalks precešh mūh-  
šānās 4 rub. par lašu un gīfu**  
par mūz 2 r. un par mašu 80 l.  
war dabūt Zelgawā, Upes celā  
№ 20, teegēht pahrōtowa.

**Jauņu zilweku**  
ar wājadīgo ištīhrotowu meļē precešh  
šawās apceklās **A. Peteršons,**  
— Kēhwan, Kon. ryē.

# Laba un dīhšhōša ausu un meeshu sehkla

dabonama Zeel-Birzawas Štur-  
stennūšhā čp. 3222.

**Metē**  
**wafaras dšhwokli**  
ar 3-4 ištābām, mešhainā ar-  
šahrtē, no Zelgawas weegli aise-  
neebiamā weeta. Weedahwajūms  
ar šhāfām šinām lihbj ešneegt  
„Patweeshu Aw.“ ešpehēžijā sem  
burta B.

**Labi sehklas**  
**kartupeki**  
dabonami Zelgawas darba nama  
efonomijā Nabhēmūšhā.

**Pahrōdodams**  
**gruntsgabals**  
lihbj ar augļu un ogu dabūtu,  
352 šahs šeels. Lūw. šin. Zelg.,  
Štrihweru celā № 39, materialbōdē.

## „Mak-Kormick Harvesting Maschine Company“

Galwenā noliktawa precešh Kreewijas un Sibirijas.  
Rigā, Serderaplazi 3.

**Sabibas plaujams ar  
pāšhāfēcešh aparatu.**

**Sabibas plaujamās mashinas. — Sahles plaujamās mashinas. — Seena grahbeli. —  
Trinamee aparati u. t. t. par wīsmehrenatām šenām un wīšweehmīgiteem nošajūmeem.**

# Peenemshanas weeta Zelgawā, pee C. Babkowsky, Pasta celā № 12.

Lai gan lauku wehweri un aushanas eestahres tagad jau ištīhrotowu šewiški labu

## wadmalu un puswadmalu,

tad tomēr šho šofu awstrahshānā wairatās dailkrahšotawās naw labuma šinā uš precešhū gabjūe. — Štofi šmehejšās wehl tapar tā agrā, tow ušprešēti špīdšohji, netop peeteeshohji degadeti un wīš-welshānā, šhēhreshānā, uškemeshānā, apretešānā u. t. t. tow ištīhrotowu bei šahdas leetprashānās. Par wīšhāstakee un no labatās wīlnas austeē štofi šahde šawu wehribu-ja tow šlitti mahgati, krahšoti, wēhti, šhēhreti u. t. t., kurpretim dai šlittas audums tow toti štais, ja to dailkrahšotowā apstīhādā ar pilnu leetprashānu.

**Manā šahrtis, šura jau wairā tā 30 gadus nobarhōjās**

### sewīshki ar wadmalaš un puswadmalaš

apstīhrahšānu, ir šhi aroda wīšleelātā Kreewijā un spēhšiga ari weentāhrshātos šofus zaur pārcīšu darbu un leetprashānu tā apstīhrahšā, ka tee nebūht naw ištīhrotowu no labem bodes šofeem.

### Šekofsheem, manas šahrtīzijas labumeem lihdsu peegreest wehribu:

I. Štārs audums tow precešh krahšohānās šeb welshānās šewīshkā twaiša mahgāhānās mashinā no wīlnas lauku dālam, wehweru ešānu. t. t. šhīmīsti ištīhrotowu, zaur to audums nepateēk žētis, rūpīšh un ari wāirs pāwīšam nekmehejšās. Šhōš, manas šahrtīzijas labumns nekahdi nendar panahst zaur mahgāhānu un šlāloshānu ar rošām, ka tas gandrihš wīšur žitūr noteēk un dodam šarām laštājām to padomū, šawus šofus pašheem nekād nemašgat, jo šahda mahgāhānā un šlāloshānā ir neween wēhtiga bei pat wehl šahlakai apstīhrahšānāi šahbbiga.

II. Wehš leetojam tīfai labatās un ištīhrotowu krahšas, šuras ari wīšlīgati wāhšojot nebahst un mahgajot neplūht un nekseēt.

III. Wehš šhēhreshānā wīšus audumns uš šewīshki precešh mūshū šahrtīs konštrūciām mashinām un šahrtī šinā pīlniigi galwojam, ka neweens audums ne-  
tow eegreest, šeb auduma pāwedeeni tā nebūht apstīhrotowu. Godatās publīšas šahrtīzijas, šawus audumns dot šhēhret, bij un ir ari dībinata, jo pat wīšlabatās tuhta šahrtīzī-  
shēhreshānās mashinas naw noberīgas precešh wadmalaš un puswadmalaš šhēhreshānās, talab ka ar wīnām naw ešpehšams tā šahrtīzī, ka meļāns nenogreestu un pāwedeenuš neapstīhrotowu.

IV. Šhēhreshānā eeteizam precešh wīšēem šofeem, ištīhrotowu tuhta audumu. Štofi zaur to dabot šehwiota ištīhrotowu un wāhšajās dāudž ilgati, bei ša audums šaweltoš un šawu neglīhtis.

V. Wīšretura ir wīšlabatās un pīlniigatās audumu wīšlabohānās ištīhrotowu, jo štofi zaur wīnu dabūt mīhstīu wēdu, šlāstīu špōshumu, wāhšojot nekrahšojās un nedabu no leetus šlāntumns.

VI. Pee wīšēem šheem šewīshkeem labumeem naw manas šahrtīs ženās nebūht aughāšās tā mafato un lehtato dailkrahšotowu ženās, šalab lihdsu tos, kas pee manīs wehl nebūhtu ištīhrotowu šahrtīzī, no aughāšā ištīhrotowu pahrēleēgīnatees zaur šohbu pāšlēlejumū.

# A. Danzigerera

twaiša dailkrahšotowa un šhīmīška mahgāshānās eetaise.  
**Peenemshanas weetas:**

Pāšhā peenemshānās weetas:

1) Štāhru celā № 4.	7) Žurjewa, pee Ed. Friedrich.	12) Bernawā, pee G. Duhre.	18) Wej-Auge, pee G. Sulle.
2) Alēšandra celā № 31.	8) Zelgawā, pee C. Babkowsky.	13) Arēšburgā, pee J. Šounit.	19) Šāššs, pee G. Klaffon.
3) Šerbatas celā № 20.	9) Žufumā, pee G. Freimann.	14) Zepajā, pee Joh. Šchmidt.	20) Newelē, pee W. Dehio.
4) Šawš celā № 11.	10) Šehšis, pee M. Štandte.	15) Wehtšpīl, pee G. Freimann.	21) Dobešē, pee R. Šehjas.
5) Newelē celā № 5 (šahrtis).	11) Walmceerā, pee M. Šilienthal.	16) Wehtšabmeekšā, pee A. Grabowšky.	22) Šawnā, pee G. v. Šippel.
6) Wīlnā, Вольная ул. д. Залкиндъ.		17) Šawšā, pee P. Šantowšky.	

u. t. t., u. t. t., u. t. t.

# Peenemshanas weeta Zelgawā, pee C. Babkowsky, Pasta celā № 12.